

Bill 201

Private Member's Bill

Projet de loi 201

Projet de loi d'un député

4th Session, 42nd Legislature,
Manitoba,
70 Elizabeth II, 2021

4^e session, 42^e législature,
Manitoba,
70 Elizabeth II, 2021

BILL 201

PROJET DE LOI 201

**THE REGIONAL HEALTH AUTHORITIES
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES OFFICES
RÉGIONAUX DE LA SANTÉ**

Mr. Gerrard

M. Gerrard

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Regional Health Authorities Act* to require annual reports of health authorities to be tabled in the Assembly and referred to the Standing Committee on Social and Economic Development. The Standing Committee must consider each report within 120 days.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les offices régionaux de la santé* pour prévoir l'obligation de déposer les rapports annuels des offices de la santé devant l'Assemblée et de les renvoyer devant le Comité permanent du développement social et économique de l'Assemblée.

Ce dernier est tenu d'examiner les rapports en question dans les 120 jours suivant leur dépôt.

BILL 201

**THE REGIONAL HEALTH AUTHORITIES
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. R34 amended

1 The Regional Health Authorities Act is amended by this Act.

2 The following is added after subsection 38(2):

Tabling annual reports in Assembly

38(3) The minister must table a copy of each annual report referred to in subsection (1) in the Assembly on any of the first 15 days on which the Assembly is sitting after the minister receives it.

Annual reports referred

38(4) An annual report tabled in the Assembly stands permanently referred to the Standing Committee on Social and Economic Development unless the Assembly otherwise orders. The Standing Committee must consider the report within 120 days after it is tabled.

PROJET DE LOI 201

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES OFFICES
RÉGIONAUX DE LA SANTÉ**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. R34 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur les offices régionaux de la santé.

2 Il est ajouté, après le paragraphe 38(2), ce qui suit :

Dépôt du rapport annuel

38(3) Le ministre dépose un exemplaire du rapport annuel visé au paragraphe (1) devant l'Assemblée dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant sa réception.

Renvoi à un comité permanent

38(4) Sauf décision contraire de l'Assemblée, le Comité permanent du développement social et économique de l'Assemblée est saisi d'office du rapport annuel après son dépôt devant l'Assemblée; il examine le rapport dans les 120 jours suivant son dépôt.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent and applies to annual reports that are tabled in the Assembly after that day.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction et s'applique aux rapports annuels déposés devant l'Assemblée après ce jour.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba